



Štátny veterinárny a potravinový ústav

Jánoškova 1611/58, 026 01 Dolný Kubín
Veterinárny a potravinový ústav v Košiciach
Skúšobné laboratórium VEHYDIS



A/N akreditované / neakreditované skúšky

tel: 055/ 6330120 fax: 055/ 6330193 e-mail: sekretariat@svu-ke.sk

Objednávateľ:

Strana 1 / 4

Obec Vyšná Myšľa
Hlavná 60/39
044 15 Vyšná Myšľa

IČO : 00324914

Č.cent. príjmu : CP-2781/25
Č.protokolu : 3226/25

Dátum a čas príjmu vzorky: 14.5.2025 11:00
Vzorku odobral : Ľudovít Dziak

PROTOKOL O SKÚŠKACH

Vzorka : 3735

Názov vzorky : Pitná voda

Miesto odberu vzoriek : 00324914 Obec Vyšná Myšľa Hlavná 60/39 044 15 Vyšná Myšľa

Miesto odberu : šachta pred úpravou vody z vrtu, vzorkovací ventil (surová voda)

Dát. a čas odberu: 14.5.2025, 7.20 hod.

Teplota pri odbere: 11,9 °C

Zdroj: prameň

Teplota pri prijme: 6 °C

Plán odberu/Protokol o odbere pitnej vody: CP-2781/25

Množstvo/hmotnosť vz.: 14 l

Metóda odberu: bodový odber - SOP 201

Vzorku prijal : Adamčíková Darina

A - akreditovaný odber

Dátum vykonania skúšok : 14.5.2025 - 30.5.2025

Výsledky skúšok

Mikrobiologické a biologické ukazovatele :

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	limit	U(k=2)
Črevné enterokoky	SOP 157	A	2	KTJ / 100 ml	max. 300	19%
<i>Escherichia coli</i>	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 25	
Koliformné baktérie	SOP 157	A	0	KTJ / 100 ml	max. 50	
Živé organizmy	STN 75 7711	N	0	jedinec/ml	max. 10	

Fyzikálne a chemické ukazovatele:

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	NPM	U(k=2)
Bromičnany	EPA 300.1	SA	<3,0	µg/l	max. 10,0	
Kyanidy	STN ISO 6703-1	SN	<2,0	µg/l	max. 50	

Fyzikálne a chemické ukazovatele:

Parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	NPM	U(k=2)
Benzén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,20	µg/l	max. 1,00	
1,2-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,3-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
1,4-dichlórbenzén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,10	µg/l	n.n.	
Dichlórbenzény	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,10	µg/l	max. 0,30	
1,2-dichlóretán	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<0,50	µg/l	max. 3,0	
Monochlórbenzén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,50	µg/l	max. 10,0	
Tetrachlóretén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Tetrachlóretén a trichlóretén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,0	µg/l	max. 10,0	
Trichlóretén	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Vinylchlorid	STN EN ISO 15680	SA	<0,10	µg/l	max. 0,50	
Brómdichlórmétán	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Chloritany	STN EN ISO 10304	SA	<0,05	mg/l	max. 0,25	
Chloroform	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<5,0	µg/l	n.n.	
Bromoform	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<5,0	µg/l	n.n.	
Dibrómchlórmétán	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<2,0	µg/l	n.n.	
Trihalometány spolu	ŠOP-LPV-24 STN	SA	<5,0	µg/l	max. 100	
Chlorečnany	STN EN ISO 10304	SA	<0,03	mg/l	max. 0,25	
Farba	STN EN ISO 7887	N	číra			
Pach	STN EN 1622	N	prijateľný pre spotrebiteľa a bez abnormálnych zmien			
CHSK - Mn	STN 83 0520	N	1,36	mg/l	max. 3	
Amónne ióny	STN ISO 7150-1	N	<0,06	mg/l	max. 0,5	
Vodivosť	SOP 191	A	46,0	mS/m	max. 125	2%
pH	SOP 192	A	7,7	-log c(H)	6,5 - 9,5	3%
Alkalita	STN EN ISO 9963-	N	4,43	mmol/l	min.0,80	
Absorbancia (254 nm,1 cm)	SOP 197	A	0,018		max. 0,080	9%
Teplota	SOP 196	A	6,0	°C		1%

Chemické ukazovatele:

vzorka	parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	MRL/NPM	LOQ	U(k=2)
3735	Dusitany	STN EN ISO 10304-1	A	<0,06	mg/l	n.n.	0,06	
3735	Dusičnany	STN EN ISO 10304-1	A	2,0	mg/l	15	0,2	6%
3735	Alfa-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	n.n.	0,0003	
3735	Beta-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	n.n.	0,0003	
3735	Gamma-HCH	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	n.n.	0,0003	
3735	HCB	SOP 27	A	<0,0002	mg/l	n.n.	0,0002	
3735	Suma DDT	SOP 27	A	<0,0003	mg/l	n.n.	0,0003	
3735	Benzo(a)pyrén	SOP 36	A	<0,008	µg/l	n.n.	0,008	
3735	Suma PAU (4)	SOP 36	A	<0,01	µg/l	n.n.	0,01	
3735	Ortuť	SOP 19	A	<0,00008	mg/l	n.n.	0,00008	
3735	Kadmium	SOP 19	A	<0,00003	mg/l	0,001	0,00003	
3735	Olovo	SOP 19	A	<0,00003	mg/l	0,005	0,00003	
3735	Arzén	SOP 19	A	0,00499	mg/l	0,01	0,00005	19%
3735	Chróm	SOP 19	A	<0,00020	mg/l	n.n.	0,00020	
3735	Nikel	SOP 19	A	0,0008	mg/l	0,015	0,0002	18%
3735	Meď	SOP 19	A	0,00330	mg/l	1,0	0,00020	18%

vzorka	parameter	metóda	A/N	výsledky	jednotka	MRL/NPM	LOQ	U(k=2)
3735	Železo	SOP 19	A	0,11812	mg/l	0,2	0,00010	18%
3735	Mangán	SOP 19	A	0,21350 *	mg/l	0,05	0,00003	18%
3735	Selén	SOP 19	A	<0,0004	mg/l	0,01	0,0004	
3735	Antimón	SOP 19	A	<0,00200	mg/l	0,005	0,00200	
3735	Vápník + Horčík	SOP 19	A	2,1219	mmol/l	1,0 - 5,0	0,0002	18%
3735	Bór	SOP 19	A	0,0355	mg/l	1,5	0,0006	20%
3735	Sodík	SOP 19	A	12,666	mg/l	200	0,00002	18%
3735	Chloridy	STN EN ISO 10304-1	A	6,7	mg/l	n.n.	0,1	6%
3735	Fluoridy	STN EN ISO 10304-1	A	<0,3	mg/l	1,5	0,3	
3735	Sírany	STN EN ISO 10304-1	A	20,3	mg/l	n.n.	0,2	6%

Legenda :

n.n.	- platná legislatíva neobsahuje hygienický limit
*	- nevyhovujúci hygienický limit meraného parametra
MRL	- maximálny reziduálny limit pre pesticídy a veterinárne liečivá
NPM	- najvyššie prípustné množstvo pre aditíva a kontaminanty
LOQ	- limit kvantifikácie
A	- skúška je vykonaná akreditovanou metódou
N	- skúška nie je vykonaná akreditovanou metódou
SA	- analýza vykonaná formou subdodávky / akreditovaná metóda
SN	- analýza vykonaná formou subdodávky / neakreditovaná metóda
U(k=2)	- rozšírená kombinovaná neistota s faktorom pokrytia 2
STN 83 0520	- Stanovenie CHSK-Mn
SOP 191	- Stanovenie elektrolytickej vodivosti vody
STN ISO 7150-1	- Stanovenie amónnych iónov vo vode
STN EN ISO 9963-1	- Stanovenie alkality vody
SOP 192	- stanovenie pH potenciometricky
SOP 196	- Stanovenie teploty vody
STN EN ISO 10304-1	- Stanovenie rozpustných aniónov IC
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.1 Stanovenie Escherichia coli a koliformných baktérií
SOP 36	- Stanovenie parametrov vysokoúčinnou kvapalinovou chromatografiou s fluorescenčným detektorom
SOP 19	- Stanovenie parametrov hmotnostnou spektrometriou s indukčne viazanou plazmou
STN EN 1622	- Kvalita vody. Stanovenie prahovej hodnoty pachu (TON) a prahovej hodnoty chuti (TFN).
SOP 157	- Mikrobiologický rozbor vody. Príloha č.2 Stanovenie črevných enterokokov.
STN 75 7711	- Kvalita vody. Biologický rozbor.Stanovenie biosestónu
STN EN ISO 7887	- Kvalita vody. Skúšanie a stanovenie farby (ISO 7887: 2011)
SOP 197	- Stanovenie absorbancie vo vodách
SOP 27	- Stanovenie parametrov plynovou chromatografiou s detektorom elektrónového záchytu
SOP 201	- Odber vzoriek pitných vôd

Vyhlásenie o zhode s požiadavkami

Analyzovaná vzorka **nie je v zhode** s Vyhláškou MŽP SR č. 354 z 21. augusta 2023, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 636/2004 Z.z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z 19. novembra 2004, ktorou sa ustanovujú požiadavky na kvalitu surovej vody a na sledovanie kvality vody vo verejných vodovodoch pre prekročenie odporúčanej hodnoty v parametri mangán.

Vzorka vody bola konzervovaná v zmysle normy: Kvalita vody - Odber vzoriek, časť 3: Konzervácia vzoriek vody a manipulácia s nimi (STN EN ISO 5667-3:2025).

Neistota merania je stanovená v súlade s platnými technickými predpismi. Meradlá a meracie zariadenia použité na skúšky boli kalibrované alebo overené v zmysle platných metrologických predpisov.

Tento protokol môže byť reprodukován iba celý, po častiach iba so súhlasom skúšobného laboratória.

O vydaní kópií sa vedie záznam. Miesto výkonu skúšok typu A/N je totožné s adresou uvedenou v záhlaví.

Ak vzorku poskytol zákazník, laboratórium nie je zodpovedné za odber a stav prijatej vzorky. Výsledky sa vzťahujú na vzorku tak, ako bola prijatá. Protokol nenahrádza rozhodnutia orgánov štátneho dozoru.

Vypracoval a za odbornú stránku zodpovedá: Ing.Mariana Gubová

Protokol dostane: 1x Obec Vyšná Myšľa Hlavná 60/39, 044 15 Vyšná Myšľa
1x archív

Dátum vystavenia protokolu: 30.5.2025

Schválené dňa: 30.5.2025

ŠTÁTNY VETERINÁRNY
A POTRAVINOVÝ ÚSTAV
VETERINÁRNY A POTRAVINOVÝ
ÚSTAV V KOŠICIACH
SL VEHYDIS
Hlinkova 1, 043 65 KOŠICE

MVDr. Štefánia Pirčová
poverená zastupovaním funkcie riaditeľky

koniec protokolu



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Komenského 50, 042 48 Košice

Call centrum: 055/795 27 77

E-mail: zakaznik@vodarne.eu

www.vodarne.eu

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT:CEKOSKBX

VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX

UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0066 2641 7016 SWIFT: UNCRSKBX

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.:1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

Počet strán protokolu o skúške vzorky: 3 / 3 / 1553



Reg. No. 216/S-182

Protokol obsahuje výsledky skúšok s označením N - neakreditovaná skúška, NL - neakreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s., A - akreditovaná skúška, AL - akreditovaná skúška iného lab. VVS, a.s. a výsledky skúšok vykonaných v subdodávke s označením SA - subdodávka akreditovaná, SN - subdodávka neakreditovaná v Tabuľke výsledkov skúšok.

TABUĽKA VÝSLEDKOV RÁDIOLOGICKÝCH SKÚŠOK

Vyhláška MZ SR č.45/2024 Z.z.

Ukazovateľ	Dátum merania rádiologickej skúšky	CA [Bq/l]	U _{rel} [%]	C _{AND} [Bq/l]	IH [Bq/l]	Použitá metodika	Merací prístroj	Pozn.
CA _α	22. 5. 2025	0,07	60,00	0,04	0,10	STN 75 7611 kapitola 4. (ŠOP-LPV-21)	LB 4200	A
CA _β	22. 5. 2025	0,14	40,00	0,04	0,50	STN 75 7612 (ŠOP-LPV-22)	LB 4200	A
CA _{222Rn}	15. 5. 2025	15,6	19,0	1,00	100	STN 75 7615 (ŠOP-LPV-20)	EMS 8	A
CA _I								

Číslo registrácie: OOZPŽ/1043/2013

VYSVETLIVKY

CA - objemová aktivita

CA_α - celková objemová aktivita alfa

CA_β - celková objemová aktivita beta

CA_{222Rn} - objemová aktivita Rn-222

U_{rel} - relatívna rozšírená neistota pre kvantil normálneho rozdelenia $k_{1-\gamma}=1,96$

C_{AND} - najmenšia detegovateľná objemová aktivita pre kvantil normálneho rozdelenia $k_{1-\alpha}=k_{1-\beta}=1,65$

IH - indikačná hodnota

CA_I - objemová aktivita i-teho rádionuklidu

Upozornenie: Uvedené výsledky sa vzťahujú iba na predmet skúšky a na vzorku, ktorá bola prijatá do skúšobného laboratória. Dovoľené je len kopírovanie celého protokolu. Kopírovanie jeho časti je možné len so súhlasom vedúceho skúšobného laboratória. Používateľ služieb akreditovaného pracoviska v žiadnom prípade nesmie použiť jeho akreditačnú značku.

Dátum vydania protokolu: 23.05.2025

Schválil: Halgašová Oľga, Ing.
vedúca ŠLV



koniec protokolu

